

ZUSATZKARTE EK

Art des Fahrzeuges	Fabrikmarke	Typ	Transit 130 Motor NAT (2,0) Werkbus
Kleinbus	F O R D (D)		
			Typenschein-Nummer CH 2301 64

Hersteller	FORD-WERKE AKTIENGESELLSCHAFT, D-5000 Köln 60 (BRD)		
Erkennungsmerkmale	auf Hersteller-Plakette : "VEPBLG" *)		
	vor Fahrgestell-Nummer : "GBVZ.." oder "WFOZXXGBVZ.."		
Herstellerplakette	rechts, im Einstieg		
Fahrgestellnummer	links, oder rechts, vorn seitlich auf Längsträger, vor, oder hinter Vorderachse (**)		
Motorkennzeichen	" NAT " rechts, hinten oben auf Block vor Kupplungsgehäuse, oder rechts, Mitte auf Block		
Hauptimporteur	FORD MOTOR COMPANY (SWITZERLAND) SA., Kurvenstrasse 35, 8021 Zürich		
Geprüftes Fahrzeug	GBVZTE 11510		

Fahrgestell			
Anzahl Achsen	2	Anzahl Räder	6
Lenkung	<u>mechanisch</u>		
Getriebe	<u>mechanisch synchronisiert</u>		
Anzahl Gänge	4	Achsantrieb	auf Hinterräder
Betriebsbremse	<u>hydraulisch, 2-Kreis, V=Sch/H=IB, Unterdruckhilfe auf alle Räder, Druckverzögerungsventil auf VR, Bremskraftregler stufenlos lastabhängig auf HR, mechanisch, Innenbacken, wirkend auf Hinterräder.</u>		
Hilfsbremse			
Feststellbremse	<u>wie Hilfsbremse</u>		
2-Kreis-Kontrolle	<u>Druckdifferenz-Schalter, oder Niveauekontrolle; mit separater Kontrolllampe</u>		

Motor	F O R D		
Marke	Reihe	Typ	N A T
Bauart	B	Takte	4
Treibstoff	Wasser	Lage	vorn
Kühlung	90,82	Anzahl Zylinder	4
Bohrung	1993	Hub	76,95
Hubraum	57	Steuer-PS	10,15
Leistungs-kW PS	78 DIN	bei U/min	4500
Lärm-Nahfeld	86	dB/A bei U/min	3375 x)
Schalldämpfer	2 Töpfe = 416x164x88 mm / 283 x Ø 124 mm		
Abgasprüfung	<u>ECE-15/02; und ECE-15/03; xx)</u>		
Entstörung	<u>ECE-10; BAV, Anhang 8, Ziffer 4, Art: "D"</u>		

Karosserie	<u>Limousine</u>		
Anzahl Türen	3 + 1 hinten	Geschw. Messer	km/h
Sicherheitsgurten	Ar4 (E) + B (E)	Rückepiegel	links/rechts
Unterlegkeil	-	Zugvorrichtung	-
Diebstahlsicherung	<u>Lenkradschloss</u>		
Anzahl Plätze	t 15 v 3	M	h 12
Masse	Innen	ausssen	
Länge	5300	Achsabstand	3000 /
Breite	2060	Doppelachse	v h
Höhe	2170/2560	Spurweite	v 1660 h 1540
Ueberhang	a 860	Spurweite	v h
	v 1440	Spurkreis Ø	l 11500 r 11400
Abstand Lenkrad ~ vorderste Fahrzeugteile			

Gewichte	vorn	hinten	total
Leergewicht	790	870	1660
Nutzlast	230	820	1050
Gesamtgewicht	1020	1690	2710
Fabrikgarantie	3100		
Reifengröße	185 SR 14 Reinforced	(Varianten +)	
Ply/bar	R / 2,3	R / 2,3	vgl. Bemerkungen)
Tragkraft	1180	2360	
für V max	170	170	
Garantierte Anhängelast gebremst			
Garantierte Anhängelast ungebremst			
Garantiertes Gesamtzuggewicht	4465		
Geprüfte Anhängelast mit Achse 5,83/5,14/4,63	1365/1365/1170		
Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller	120 km/h		
Höchstgeschwindigkeit gemessen	120 km/h		
Garantierte Dachlast	100 kg.		

Ausrüstung	CR (E) oder HCR (E)
Fernlichter	CR (E) oder HCR (E)
Abblendlichter	A (E) in CR/HCR (E)
Standlichter	R-S1 (E)
Schlusslichter	R-S1 (E)
Bremlichter	1 (E)
Richtungsblinker	v 1 (E) s h 2a (E)
Rückstrahler	v s h I (E)
Markerlichter	v B (E) auf Wunsch
Zusätzliche Lichter	2/ separat
Kontroll-Nr.-Beleuchtung	2/ Blatt
Scheibenwischer	1/ Motorcraft TPAR 556 oder TPAR 557 mit Waschanlage
Warmvorrichtungen	oder andere geprüfte Modelle

Angaben für den Fahrzeugausweis

Art des Fahrzeuges	Kleinbus		
Marke und Typ	F O R D (D)	Transit 130	
Typenscheinnummer	CH 2301 64		
Karosserie	Limousine		
Plätze	total 15	vorn	3
Leergewicht	1660	Treibstoff	B
Nutzlast	-	Steuer-PS	10,15
Gesamtgewicht	3100	Huabraum	1993

Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis

- * Erkennungsmerkmale : In Einzelfällen kann vor der sechsstelligen Vorziffer (z.B. GBV...) das sechs Stellen aufweisende Erkennungsmerkmal gemäss Hersteller-Plakette zusätzlich eingeschlagen sein. Dieses gilt nicht als Vorziffer zu Fahrgestell-Nummer.
- ** Fahrgestell-Nummer : Anbringensort-Variante: im Motorraum, rechts auf Verstärkungswinkel über Scheinwerfer.
- z) Geräuschmessung nach BAV : Vorbeifahrt: 3375 U/min, M2, 1A 5,83/5,14/4,63 = 81 dB/A
- xx) Abgasprüfung : Anbringensort des ECE-15 Genehmigungszeichens: rechts im Einstieg bei Hersteller-Plakette.
CO Messung: ECE-15/02; 0,9 % bei 800 U/min. / ECE-15/03; 1,3 % bei 800 U/min.
- + Reifenvarianten : 185 R 14 C 6 PR V= 1230 kg (2,5) H= 2460 kg (2,5) Vmax. 120 km/h
165 R 14 C 6 PR V= 1150 kg (3,0) H= 2300 kg (3,0) Vmax. 120 km/h.

Ausrüstung

: Platzzahltafel und Kennzeichnung Notausstiege (Türe rechts Mitte + hinten) erforderlich;
Tachograph bei gewerbsmässigem Personentransport erforderlich;
Verbundglas-Frontscheibe serienmässig
zusätzliche Bezeichnung "L" am Fahrzeugheck = Ausführungsvariante.
Wichtig:
Längsabstand zwischen den Rückenlehnen kontrollieren (min 650 mm erforderlich, wird durch Einziehen von Polsterknüpfen erreicht).

Ersetzt TS CH 2301 64 vom 27.02.-10.03.78 inkl. Informationskarte
Erkennungsmerkmale, Motorzeichen, Abgasprüfung, Dachlast, Reifenvariante
(17.03.80)

Personenwagen / Kleinbus / Lieferwagen

F O R D

T r a n s i t

CH 2301 6.4

S A M M E L K A R T E

(ist den betreffenden Typenscheinen beizulegen)

Nachtrag vom 26.04.1984 in Bern - jak

Auf Wunsch : Getriebevarianten (M26), mechanisch, 4-Gang; Getriebe-Code "G"
 (M26+OD), mechanisch, 6-Gang; "J"
 (M27), mechanisch, 5-Gang; "W"

Erkennungsmerkmale : auf Hersteller-Plakette (Typencode) : 6. Stelle = Getriebe-Code

Emissionen : Lärm und Abgas unverändert / m5 = wie m4 (Lärm)

Eidg. Typenprüfstelle

<u>Fahrzeugtyp</u>	<u>Getriebe</u>	<u>geprüfte Anhängelast (i-A)</u>			<u>Typenschein-Nummer</u>
Transit 120	M27	650 kg (4,56)	700 kg (5,14)	---	CH 0301 59 / 60
Transit 130	M26	800 kg (4,63)	1200 kg (5,14)	---	CH 0301 61 / 62
	M26+OD	800	1200	---	
	M27	700	700	---	
Transit 160	M26	500 kg (4,63)	850 kg (5,14)	---	CH 0301 63 / 64
	M26+OD	500	850	---	
	M27	400	400	---	
Transit 130	M26	800 kg (4,63)	1200 kg (5,14)	---	CH 0301 84
	M26+OD	800	1200	---	
	M27	700	700	---	
Transit 160	M26	500 kg (4,63)	850 kg (5,14)	---	CH 0301 91
	M26+OD	500	850	---	
	M27	400	400	---	
Transit 120	M27	650 kg (4,56)	700 kg (5,14)	---	CH 0306 04 / 07 / 09
Transit 100 L	M27	730 kg (4,56)	730 kg (5,14)	---	CH 0306 10
Transit 120	M27	650 kg (4,56)	700 kg (5,14)	---	CH 2301 62
Transit 130	M26	800 kg (4,63)	1200 kg (5,14)	1500 kg (5,83)	CH 2301 63
	M26+OD	800	1200	1500	
	M27	700	700	700	
Transit 130 / 160	M26	500 kg (4,63)	850 kg (5,14)	1200 kg (5,83)	CH 2301 64 / 65
	M26+OD	500	850	1200	
	M27	400	400	400	

Transit 120	M27	650 kg (4,56)	700 kg (5,14)	---	CH 2301 67
Transit 160	M26	500 kg (4,63)	850 kg (5,14)	1200 kg (5,83)	CH 2301 68
	M26+OD	500	850	1200	
	M27	400	400	400	
Transit 120	M27	650 kg (4,56)	700 kg (5,14)	---	CH 2301 79
Transit 120	M27	650 kg (4,56)	700 kg (5,14)	---	CH 3306 86
Transit 130	M26	800 kg (4,63)	1200 kg (5,14)	1500 kg (5,83)	CH 3306 87
	M26+OD	800	1200	1500	
	M27	700	700	700	
Transit 160	M26	500 kg (4,63)	850 kg (5,14)	1200 kg (5,83)	CH 3306 88
	M26+OD	500	850	1200	
	M27	400	400	400	
Transit 190	M26	--- kg (4,63)	500 kg (5,14)	800 kg (5,83)	CH 3306 89
	M26+OD	---	500	800	
	M27	---	---	---	
Transit 120	M27	650 kg (4,56)	700 kg (5,14)	---	CH 3306 94
Transit 130	M26	800 kg (4,63)	1200 kg (5,14)	1500 kg (5,83)	CH 3306 95
	M26+OD	800	1200	1500	
	M27	700	700	700	
Transit 160	M26	500 kg (4,63)	850 kg (5,14)	1200 kg (5,83)	CH 3306 96
	M26+OD	500	850	1200	
	M27	400	400	400	
Transit 190	M26	--- kg (4,63)	500 kg (5,14)	800 kg (5,83)	CH 3306 97
	M26+OD	---	500	800	
	M27	---	---	---	
Transit 120	M27	650 kg (4,56)	700 kg (5,14)	---	CH 3307 04
Transit 130	M26	800 kg (4,63)	1200 kg (5,14)	1500 kg (5,83)	CH 3307 05
	M26+OD	800	1200	1500	
	M27	700	700	700	
Transit 190	M26	--- kg (4,63)	500 kg (5,14)	800 kg (5,83)	CH 3307 06
	M26+OD	---	500	800	
	M27	---	---	---	
Transit 100 L	M27	730 kg (4,56)	730 kg (5,14)	---	CH 3307 32 / 33

Kleinbus

F O R D (D)

Transit 130
Motor NAT (2,0)
Werkbus

CH 2301 64

Zusatzkarte

I

Nachtrag vom 26.08.82 in Bern - Ad

Erkennungsmerkmale : auf Hersteller-Plakette : "VEPBL."
(6. Stelle = "Motor-Getriebeencode" veränderlich).

Lenkung : mechanisch, auf Wunsch mit hydraulischer Lenkhilfe

Getriebe : auf Wunsch mit Zusatzgetriebe (Overdrive), elektrisch
zuschaltbar beim 3. + 4. Gang.

Anzahl Gänge : 6 (4 + OD)

Lärmgrenzwerte 01.10.82 erfüllt, wenn wie folgt ausgerüstet:

Lärmdämpfung : - Motorhaube innen mit schalldämmendem Material ausgekleidet;
- Visco-Lüfter, 7-Blatt, \varnothing 310 mm

Lärm-Standmessung : 71,0 dB/A bei 3375 U/min. (siehe auch EK)

Nachtrag vom 04.10.83 in Bern - jak

Ausführung mit automatischem Getriebe

Erkennungsmerkmale : auf Hersteller-Plakette: 6. Buchstabe der Typenbezeichnung = "A"

Motorkennzeichen : "NAV" (gleicher Anbringungsort)

Getriebe : Automat, 3-Stufen

./.

Motorleistung : 55 kW-DIN bei 4400 min-1
Lärm-Standmessung : 71,0 dB/A bei 3300 min-1
Lärmdämpfung : Motorhaube mit schalldämmendem Material ausgekleidet
Abgasprüfung : CO = 1,4 % bei 800 min-1
Gar. Anhängelast : 400 kg / geprüft 400 kg
Vmax nach Hersteller: 115 km/h

A
Art des Fahrzeugs
Genre du véhicule

20) Kleinbus
Minibus

B
Fabrikmarke
Marque de fabrication

F O R D (D)

C
Typ Modell
Type Modèle

Transit 130

D
Typenschein-Nummer
Fiche d'homologation No

2301 64

EMISSIONSKARTE (EK) nach den Vorschriften 01.10.1982
FICHE DES EMISSIONS (FE) selon les prescriptions

Geräuschemissionen / Emissions de bruit

E Motortyp Type du moteur	F Getriebe Boîte de vitesses	G i-Achse i-essieu	H Vorbeifahrt Avec le vhc. en marche: dB/A	J Standmessung Mesure à l'arrêt dB/A min-1	R Bemerkungen Remarques
NAT	m4	5,14	75,5	71,0 3375	aa)
NAT	m4	5,83	77,5	71,0 3375	aa)
NAT	m4	4,63-5,83	x	71,0 3375	aa)
NAT	m6	4,63-5,83	x	71,0 3375	aa)
NAV	a3	5,14	77,0	71,0 3300	aa)

Abgasemissionen / Emissions de gaz d'échappement.

E Motortyp Type du moteur	F Getriebe Boîte de vitesses	G i-Achse i-essieu	K Emissionen in g/km Emissions en g/km			N Leerlauf Ralenti		R Bemerkungen Remarques
			CO	L HC	M NO	CO	min-1	
NAT	m4	5,14	-	-	-	1,3	800	
NAT	m4	5,83	-	-	-	1,3	800	
NAT	m4	4,63-5,83	-	-	-	1,3	800	
NAT	m6	4,63-5,83	-	-	-	1,3	800	
NAV	a3	5,14				1,4	800	

x) in der Messung eines andern Gesamtübersetzungsverhältnisses eingeschlossen
compris dans la mesure d'une autre démultiplication total

Ersetzt EK / remplace FE vom/du 26.08.82

Datum / date

04.10.83

BUNDESAMT FUER POLIZEIWESEN
Typenprüfstelle

OFFICE FEDERAL DE LA POLICE
Service d'homologation